

HILPRESS®

...weil Qualität kein Zufall ist!

HP-Master® HILPRESS - C - Presskopf

Bedienungsanleitung Artikel Nr. 12150

Pressbereich: **Dornpressung** 10 - 240 mm²
DIN 46234 und ähnlich, VG und Rohrkabel-
schuhe „Normdurchführung“
6-kt-Pressung 10 - 400 mm² für Rohrkabel-
schuhe „Normalausführung“
6-kt-Pressung 16 - 300 mm² für Presskabel-
schuhe DIN 46235
Gewicht: 4,600 kg
Länge: 260 mm











Sicherheitshinweise

ACHTUNG

Die Anweisungen für den sicheren Betrieb und die sichere Wartung sind zu befolgen

Lesen Sie vor Gebrauch dieses Werkzeugs ALLE Hinweise sorgfältig durch:

 WARNUNG:	
	Versuchen Sie NICHT, diesen Artikel zu zerlegen oder zu reparieren. Dies würde die Garantiebedingungen verletzen.
	Verwenden Sie dieses Werkzeug NICHT mit Glas, Plastik, Holz oder anderen Materialien, die brechen könnten. Überschreiten Sie die Geräteleistung nicht.
	Tragen Sie stets eine Schutzbrille, wenn Sie mit diesem Artikel arbeiten. Projektile oder unter Druck stehende Hydraulikflüssigkeiten können schwere Verletzungen verursachen.
	Dieser Artikel ist KEIN Isolator. Tragen Sie eine Schutzausrüstung, wenn Sie in der Nähe von Starkstromleitungen arbeiten.

 ACHTUNG!	
	Lesen Sie alle Anweisungen und Warnungen sorgfältig durch. Beachten Sie alle Sicherheitsmaßnahmen, um Verletzungen oder Schäden an Objekten zu vermeiden.
	Nur Crimpkontakte und Muffen, die den Werkzeugspezifikationen entsprechen. Versuchen Sie NICHT, zu große Fittings zu quetschen.

Inhaltsverzeichnis

Sicherheitshinweise	2
Inhaltsverzeichnis	3
Sicherheitsanweisungen	4
Produktbeschreibung	5
Betriebsanweisungen	6
Crimp-Anweisung	8
Fehlersuche	9
Wartung	10
Ersatzteilliste	11

Table of Contents

Safety Warnings	13
Safety Instructions	14
Product Descriptions	15
Operating Instructions	16
Compression Diagrams	18
Troubleshooting	19
Maintenance	20
Parts Guide	21

Vielen Dank, dass Sie Hilpress® Produkte verwenden. Diese Betriebsanleitung muss vor Inbetriebnahme des Artikels sorgfältig durchgelesen werden. Besondere Aufmerksamkeit sollte dem Abschnitt „Sicherheitsanweisungen“ gewidmet werden.

Schäden und Verletzungen durch vorschriftwidrigen Gebrauch dieses Artikels sind in unserer Garantie NICHT eingeschlossen. Denken Sie daran, sicher zu arbeiten und diese Gebrauchsanweisung stets griffbereit zu halten.

Thank you for using Hilpress® products. This manual must be read carefully prior to operating this product. Special attention should be paid to the section 'Safety Instructions'.

Damages and injuries caused by improper use of this product are NOT included in our warranty. We would like to remind you to work safely and to keep this manual on hand.

Sicherheitsanweisungen

SICHERHEIT AM ARBEITSBEREICH

1. Halten Sie den Bereich um die Geräte sauber und frei von Blockierungen.
2. Umstehende sollten sich sicherheitshalber nicht im Gefahrenbereich des Arbeitsbereichs aufhalten.

PERSÖNLICHE SICHERHEIT

1. Bleiben Sie während der Benutzung dieses hydraulischen Geräts aufmerksam, um schwere Verletzungen zu vermeiden. Verwenden Sie es nicht unter Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten.
2. Tragen Sie das Haar nicht offen und keine lose Kleidung - beides könnte während des Betriebs in das Gerät gezogen werden.
3. Um das Risiko für Verletzungen zu verringern tragen Sie nicht leitende Handschuhe. Tragen Sie immer eine Schutzbrille.
4. Arbeiten Sie sicher. Halten Sie ihr Gleichgewicht und greifen Sie nicht in den Arbeitsbereich, während das hydraulische Gerät in Betrieb ist.

WERKZEUGBENUTZUNG UND - PFLEGE

1. Benutzen Sie dieses Werkzeug nicht, wenn Auffälligkeiten oder Beschädigungen an einem seiner Komponenten auftreten.
2. Außer Reichweite von Kindern halten. Alle Benutzer sollten vor Inbetriebnahme mit der Handhabung vertraut sein.
3. Überprüfen Sie das Werkzeug vor und nach jeder Benutzung. Verwenden Sie dieses Werkzeug nicht, wenn es auf irgendeine Weise beschädigt ist.
4. Durch die Verwendung beschädigter oder schlecht gewarteter Werkzeuge können Personenschäden verursacht werden. Überprüfen Sie das Werkzeug vor der Verwendung auf lockere Teile.
5. Verwenden Sie für dieses Werkzeug ausschließlich von Hilpress® empfohlenes Zubehör.
6. Verwenden Sie dieses Werkzeug nicht bei Nässe. Bewahren Sie es an einem trockenen Ort auf.

SERVICE

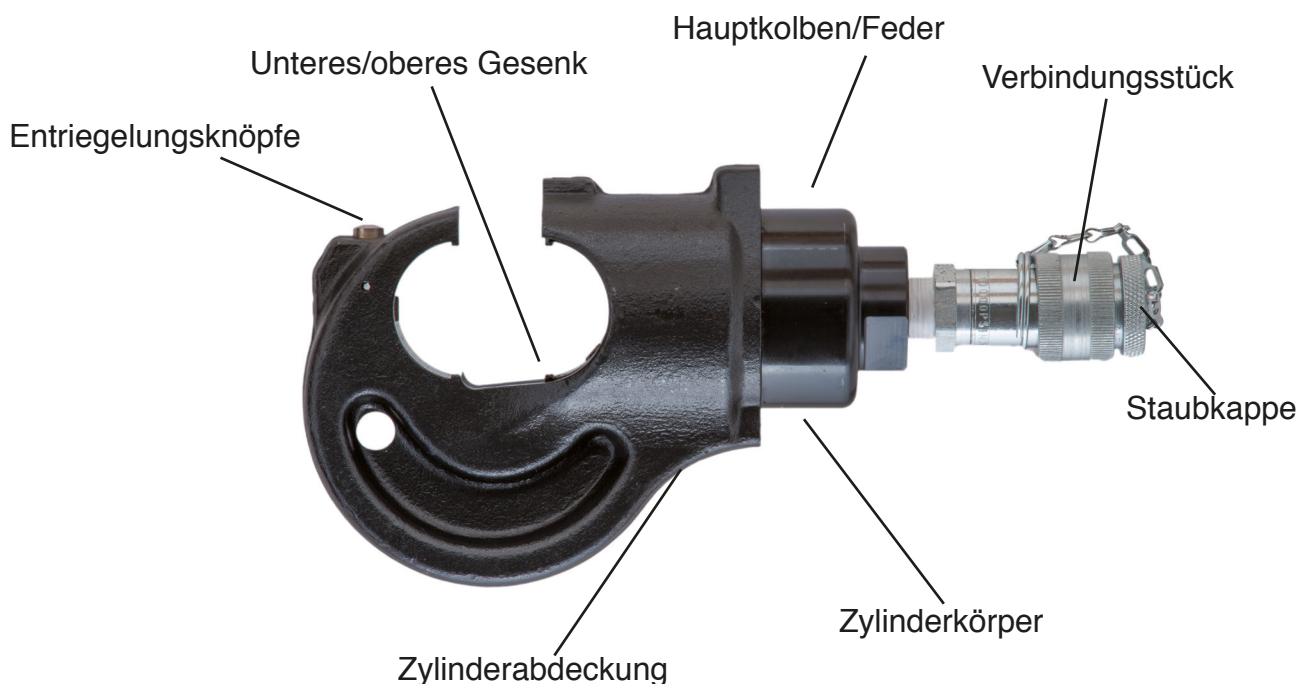
1. Dieses Werkzeug muss durch qualifizierte Techniker repariert werden. Versuchen Sie nicht, es selbst zu zerlegen oder zu reparieren.
2. Achten Sie bei der Wartung darauf, ausschließlich identische Hilpress® Ersatzteile zu verwenden

Produktbeschreibung

- SPEZIFIKATIONEN:**
- Länge/Gewicht: 260/ 4,6 kg
 - Max. Druck: 700 bar/ 10,000 psi
 - Max. Leistung: 12,7 Tonnen/ 125 KN
 - Öl: 47 cc
 - Öffnung der Klemmbacken: 26 mm

- EIGENSCHAFTEN:**
- C-Rahmen mit offenen Klemmbacken für leichten Zugang zum Kabelschuh
 - Einfachwirkender Zylinder mit Federrücklauf
 - Kann mit jeder Hydraulikpumpe mit einer Druckrate von 700 bar / 10,000 psi betrieben werden
 - Zubehör: Hilpress® Plastik-Werkzeugkoffer

- CRIMPBEREICH:**
- Max. Crimpkapazität: 400 mm² Kupfer-Kabelschuhe
 - Alle von Alcoa, Burndy, T&B, Klauke, Cembre und Blackburn 12-Tonnen-Kompressoren verwendeten Gesenke sind zugelassen
 - Erhältliche Gesenke-Größen: CU 16/25/35/50/70/95/120/150/185/240/300/400

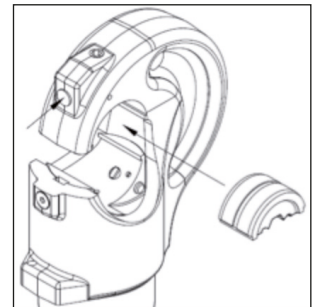


Betriebsanleitung

VOR DER BENUTZUNG DENKEN SIE DARAN...

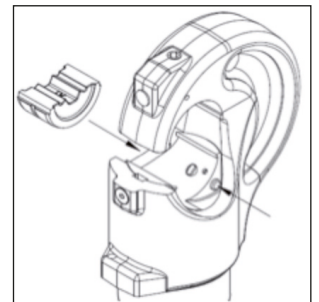
- sicherzustellen, dass alle Teile des Produkts sauber und rostfrei sind, und dass keine Teile lose sind.
- zu überprüfen, ob es zu Undichtigkeiten kommt, während das Werkzeug ruht oder während das Produkt ohne Kabel getestet wird.

1. Verbinden Sie das Verbindungsstück des Kompressionskopfes mit dem Verbindungsstück des Schlauches und mit der Pumpe. Ziehen Sie die Verbindungsstücke fest an, um einen eingeschränkten Ölfluss zu verhindern.



2. Stellen Sie die Pumpe an und bewegen Sie den Kolben nach vorne, um den Entriegelungsknopf des oberen Gesenkes zugänglich zu machen. Stellen Sie die Pumpe ab, bevor Sie Gesenke platzieren.

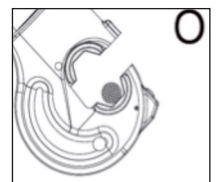
3. Um das obere Gesenk zu platzieren, drücken Sie den Knopf auf dem C-Kopf und drücken Sie das Gesenk an der Kerbe entlang in den C-Kopf. Das Gesenk wird über dem Kugelstößel einrasten.



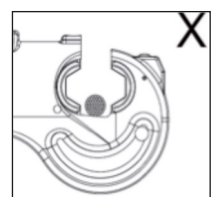
4. Um das untere Gesenk zu platzieren, drücken Sie den Knopf am unteren Kolben und drücken Sie das Gesenk an der Kerbe entlang in den C-Kopf. Das Gesenk wird über dem Kugelstößel einrasten.

5. Zur Entfernung eingeschlossener Luft aus dem hydraulischen System aktiviere Sie die Pumpe, um den Kolben einige Male vor und zurück zu bewegen.

6. Platzieren Sie das Werkstück in den Presskopf. Kabel und Fitting müssen IN DER MITTE des oberen Gesenkes positioniert sein, damit die Kompression gleichmäßig ausgeführt wird. Wird es nicht mittig platziert, können die Gesenke beschädigt oder der C-Kopf deformiert werden.



7. Befolgen Sie die Steckerspezifikationen und wählen Sie die nötige Anzahl an Crimps. Die Diagramme der Crimpsequenzen finden Sie auf Seite 8.



8. Aktivieren Sie die Pumpe, um das untere Gesenk nach vorn zu bewegen, bis sich beide Gesenke während des Crimpens berühren. Der Vorgang ist abgeschlossen, wenn der hydraulische Druck 700 bar/10,000 psi erreicht und das Sicherheitsventil aktiviert wird.

9. Ziehen Sie den Kolben mit dem unteren Gesenk zurück, indem Sie den Öldruck im Werkzeug ablassen. Wiederholen Sie den Kompressionsvorgang gemäß Ihren Spezifikationen.

10. Stellen Sie die Pumpe ab, nachdem der Crimpvorgang abgeschlossen und der untere Kolben vollständig zurückgezogen ist.

11. Zur Entfernung oder zum Austausch des oberen und unteren Gesenks drücken Sie die Entriegelungsknöpfe und schieben Sie die Gesenke aus dem C-Kopf.

12. Entfernen Sie die Verbindungsstücke. Können die Verbindungsstücke nicht demontiert werden, starten Sie die Pumpe erneut, um den internen Druck abzulassen. Ersetzen Sie die Staubkappen an den Verbindungsstücken.

NACH DER BENUTZUNG DENKEN SIE DARAN...

- den Artikel zu reinigen und sicherzustellen, dass alle Teile in einem funktionsfähigen Zustand sind.
- Rostschutzöl auf den Artikel und die Klingen aufzutragen, bevor Sie alles zurück in den Transportkoffer legen.

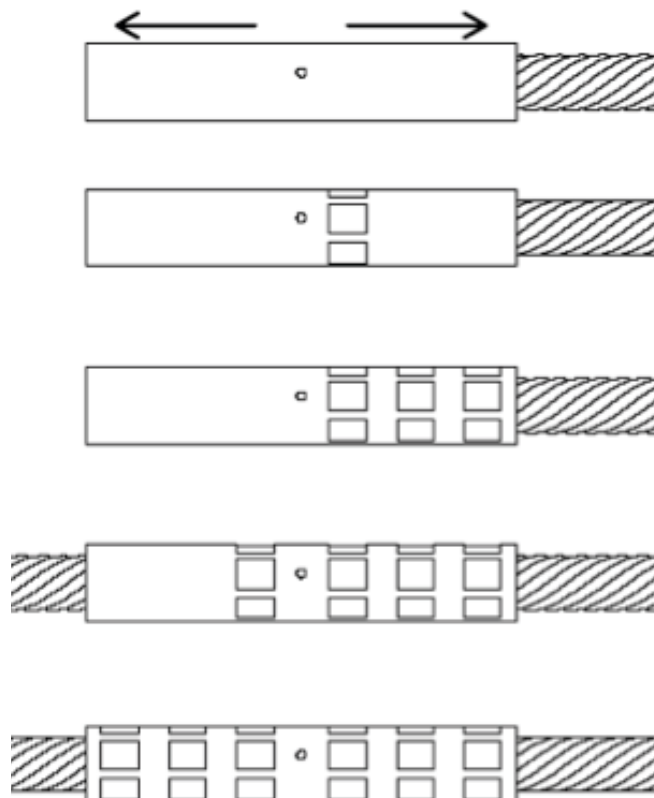
****WICHTIG****

Bei jedem Einsatz **MUSS** der Kolben **VOLLSTÄNDIG ZURÜCK-GEZOGEN** werden, um das Werkzeug in einem guten Zustand zu erhalten.

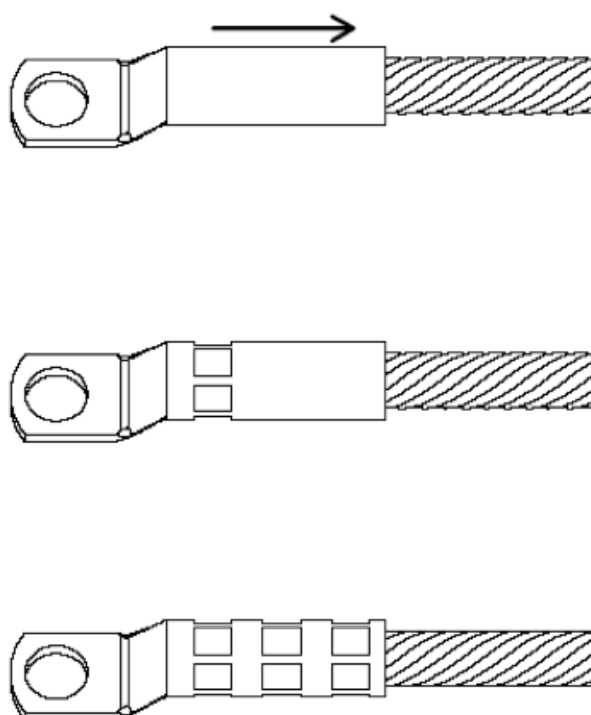
Testen Sie das Crimpwerkzeug nicht **ohne Gesenke**, um Schäden am Kopf zu vermeiden.

Crimp-Anweisung

1) Verbinder



2) Kabelschuhe



Fehlersuche

Der Verbinder kann nicht gecrimpt werden:

- 1) Ein oder mehrere Teile müssen repariert werden. Ersetzen Sie die Teile sofort, um ernsthafte Verletzungen oder Sachschäden zu vermeiden.
- 2) Angebrachte Verbinder ist überspezifiziert.

Kolben sitzt fest oder kann nicht zurückgefahren werden:

- 1) Der Zylinderkolben könnte nach dem Crimpvorgang eines nicht-mittig positionierten Verbinder oder von dem verwendeten Werkzeug, für das er nicht vorgesehen war, deformiert worden sein.

Kolbentätigkeit ist langsam oder locker:

- 1) Im hydraulischen System ist Luft. Befolgen Sie die Schritte auf Seite 6, um die Luft im System abzulassen.

Druck entweicht:

- 1) Das Entriegelungsventil ist undicht. Setzen Sie sich mit Ihrem Hilpress®-Wartungsbeauftragten in Verbindung.
- 2) Kolbendichtung ist undicht. Setzen Sie sich mit Ihrem Hilpress®-Wartungsbeauftragten in Verbindung.
- 3) Flüssigkeit tropft auf den Zylinder oder die Pumpe. Setzen Sie sich mit Ihrem Hilpress®-Wartungsbeauftragten in Verbindung.

Wartung

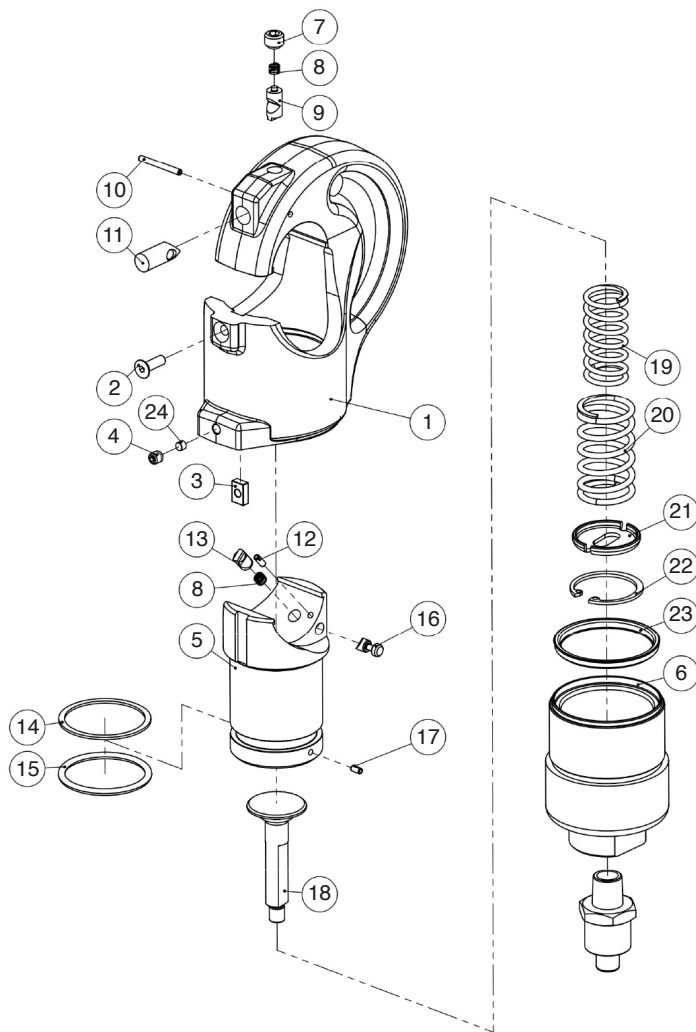
Befolgen Sie diese Hinweise für eine lange Lebensdauer des Artikels:

- Halten Sie den Werkzeugkopf frei von Dreck und Metallspänen. Eine regelmäßige Anwendung von Rostschutzöl ist erforderlich.
- Vermeiden Sie einen Kontakt des Werkzeugs mit Lösungsmitteln oder Wasser
- Eine regelmäßige Erneuerung des Pumpenöls ist erforderlich. Im Pumpenöl befindliche Partikel können zu Fehlfunktionen oder Schäden am Artikel führen.
- Verwenden Sie nur neue SHELL T15 Hydraulikflüssigkeit oder ein identisches Produkt. Die Verwendung eines anderen Öltyps verursacht Schäden am Werkzeugkopf und an der Pumpe.
- Heben Sie das Werkzeug NICHT am Hydraulikschlauch oder an Verbindungsstücken an und lassen Sie das Werkzeug NICHT auf den Boden oder in den Transportkoffer fallen.
- Bewahren Sie diesen Artikel NICHT an Orten mit hohen Temperaturen, hoher Luftfeuchtigkeit oder mit direkter Sonneneinstrahlung auf.
- Empfohlene Arbeitstemperaturen liegen zwischen -10 °C und 40 °C. Eine Temperatur der Hydraulikflüssigkeit über 65 °C könnte Dichtungen erweichen und zum Austreten der Flüssigkeit führen.
- VERSUCHEN SIE NICHT, DIESES WERKZEUG ZU ZERLEGEN ODER ZU REPARIEREN.

ACHTUNG:

- Hilpress® Werkzeuge müssen von einem qualifizierten Techniker gewartet werden.
- Ersetzen Sie abgenutzte oder beschädigte Teile umgehend. Verwenden Sie nur Hilpress® gelieferte Teile.
- Kontaktieren Sie den Hilpress® Kundendienst für die Bestellung von Ersatzteilen oder bei hier nicht aufgeführten Problemen.

Ersatzteilliste



Nr.	Teile	Menge
1	C-Kopf	1
2	Schraube	1
3	Führungsblock	1
4	Schraube	1
5	Hauptkolben	1
6	Zylinder	1
7	Schraube	1
8	Verdichtungsfeder	1
9	Arretierstift	1
10	Federstift	1
11	Entriegelungsstift	1
12	Federstift	1
13	Arretierstift	1
14	Stützring	1
15	O-Ring	1
16	Entriegelungsstift	1
17	Federstift	1
18	Federbügel	1
19	Verdichtungsfeder	1
20	Verdichtungsfeder	1
21	Federhalter	1
22	Sicherungsring	1
23	Staubsiegel	1
24	Kupferstift	1

HILPRESS®

HP-Master® Hydraulic compression head “C”

Instruction manual item Nr. 12150

crimping range:
punch crimping 10 - 240 mm² crimping acc.
to DIN 46234 and similar tubular cable lugs
standard type
hexagonal crimping 10 - 400 mm² tubular
cable lugs standard type
hexagonal crimping 16 - 300 mm² tubular
cable lugs acc. to DIN 46235
weight: 4,600 kg
length: 260 mm











Safety Warnings

ATTENTION

Safe Operation & Maintenance Instructions must be followed

Carefully read ALL warnings before operating this tool:

 WARNING:	
	DO NOT attempt to disassemble or repair this product. Doing so will violate the terms of the warranty.
	DO NOT use this tool on glass, plastic, wood or any other materials which could shatter. Do not exceed equipment ratings.
	Always wear safety goggles when operating this product. Projectiles or hydraulic fluid under pressure can cause serious injuries.
	This product is NOT an insulator. Use protective equipment when working near power lines.

 ATTENTION!	
	Read all instructions and warnings carefully. Follow all safety precautions to avoid injury or damage to property.
	Only crimp terminals and sleeves that fit the tool specifications. DO NOT attempt to crimp oversized fittings.

Safety Instructions

Work Area Safety

1. Keep the area around the equipment clean and free of obstructions.
2. Bystanders should stay clear of the work area to ensure safety.

Personal Safety

1. Stay alert while using this hydraulic equipment to prevent serious injury. Do not use under the influence of drugs, alcohol or medicine.
2. Do not wear loose hair or clothes that may get caught while the equipment is in operations.
3. To reduce the risk of injury, wear nonconductive gloves and non-skid safety-shoes. Always wear protective eyewear.
4. Work safely. Maintain your balance and do not reach while operating hydraulic tools.

Tool Use and Care

1. Do not use this tool if there are any abnormalities or damage to any of its components.
2. Keep out of the reach of children. All users should be familiar with its use before operating.
3. Inspect the tool before and after every use. Do not use this tool if it is damaged in any way.
4. Personal injury can be caused by operating damaged or poorly maintained tools. Check for loose parts before use.
5. Use only Hilpress® recommended accessories with this tool.
6. Do not use this tool in wet conditions. Store this tool in a dry place.

Service

1. This tool must be repaired by qualified technicians. Do not attempt to disassemble or repair this tool yourself.
2. When having the tool serviced, always use identical Hilpress® replacement parts.

Product Description

Specifications:

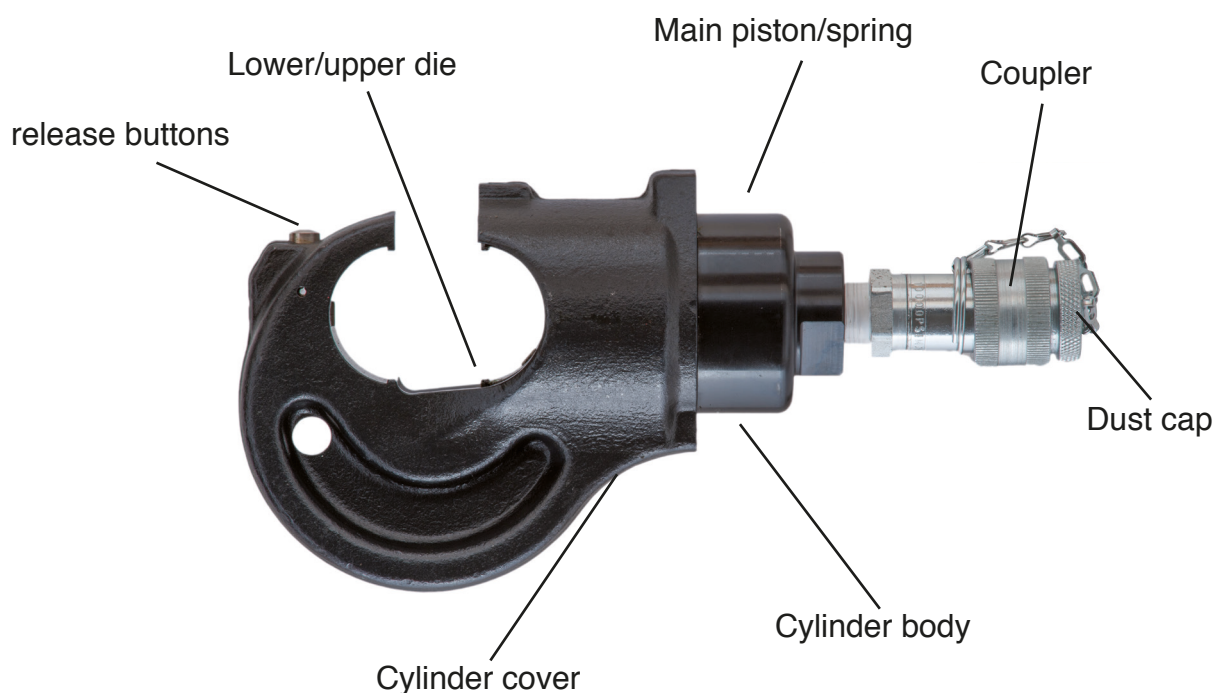
- Length/weight: 260/ 4,6 kg
- Max. pressure: 700 bar/ 10,000 psi
- Max. output: 12,7 Tonnen/ 125 KN
- Oil required: 47 cc
- Jaw opening: 26 mm

Features:

- C-frame has open jaw for easy access to the fitting
- Single-action cylinder with spring return
- Operated by any hydraulic pump with 700 bar / 10,000psi pressure rating
- Accessories: Hilpress® plastic tool case

Crimping range:

- Max. crimping capacity: 400 mm² copper lugs
- Accepts all dies used by Alcoa, Burndy, T&B, Klauke, Cembre and Blackburn 12-ton compressors
- Die sizes available: CU 16/25/35/50/70/95/120/150/185/240/300/400



Operating Instructions

Before use, don't forget to...

- Make sure all parts of the product are clean and rust-free, and that no loose parts exist.
- Check that no leakage occurs while the tool is resting or while the product is tested without cables.

1. Connect the compression head coupler to the hose coupler and pump. Firmly tighten couplers to prevent restricted oil flow.

2. Turn on the pump and advance the piston enough to make the lower die release pin accessible. Turn off the pump before placing dies.

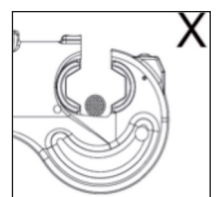
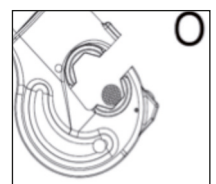
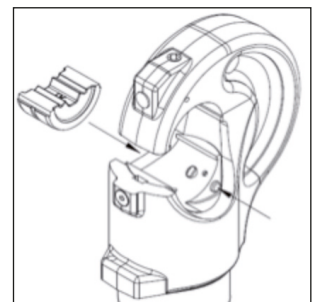
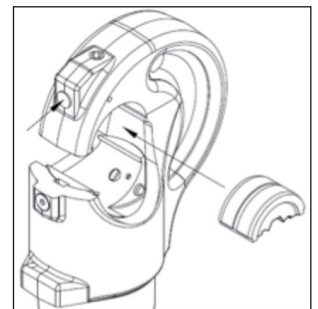
3. To place the upper die, push the button on top of the C-head and push the die into the C-head along its groove. The die will lock into place over the ball plunger.

4. To place the lower die, push the button on the lower piston and push the die into the C-head along its groove. The die will lock into place over the ball plunger.

5. To remove air trapped in the hydraulic system, operate the pump to advance and retract the piston several times.

6. Place the workpiece into the crimper head. The cable and fitting must be positioned at the CENTER of the upper die to balance the compression. If put off-center, the dies may be damaged or the C-head deformed.

7. Follow connector specifications and apply the necessary number of crimps. See the diagrams on page 8 for the crimping sequence.



8. Operate the pump to advance the lower die until both dies touch while crimping. The operation completes when the hydraulic pressure reaches 700 bar/10,000 psi. and the safety relief valve is activated.
9. Retract the piston with lower die by releasing the oil pressure in the tool. Repeat the compression process according to your specifications.
10. Turn off the pump after the crimping operation is finished and the lower piston is retracted completely.
11. To remove or replace the upper and lower dies, press the release pins and slide the dies out of the C-head.
12. Dismount the couplers. If the couplers cannot be dismounted, restart the pump to release the internal pressure. Replace the dust caps on the couplers.

After use, don't forget to...

- Clean the product and check to ensure that all pieces are in working conditions.
- Apply rust preventive oil to the product and blades before returning it to the carrying case.

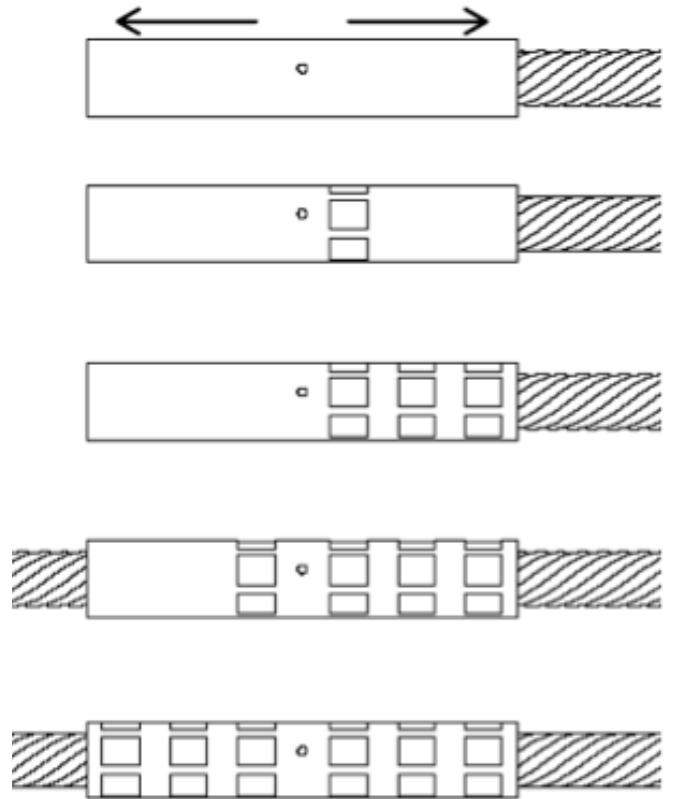
****IMPORTANT****

Under any operation, the piston **MUST BE FULLY RETRACTED** to keep the tool in good condition.

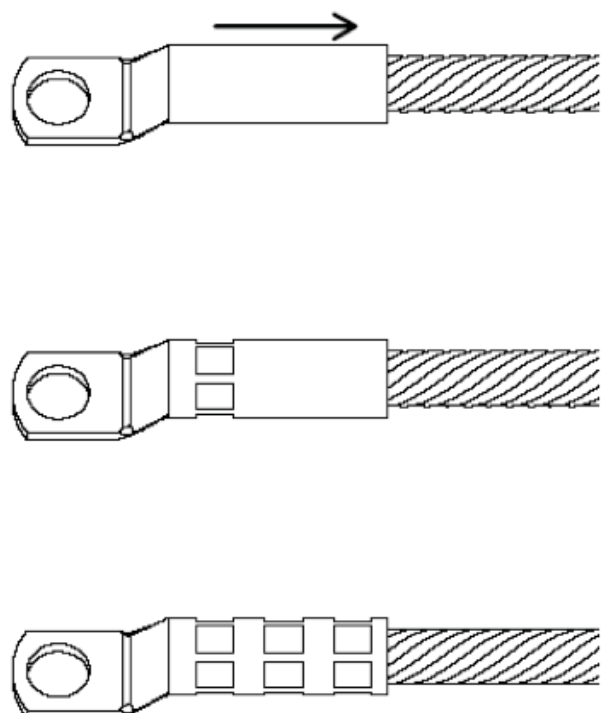
Do not test the crimper **without dies** to avoid damage Head.

Compression Diagrams

1) Connectors



2) Terminal



Troubleshooting

The fitting cannot be crimped:

- 1) One or more tools parts require repair. Replace the parts immediately to prevent serious injury or property damage.
- 2) Applied fitting is over-specifications.

Sliding blade is stuck or unable to retract:

- 1) The cylinder piston might be deformed after crimping an off-center fitting, or from the tool being used in a manner for which it was not intended.

Piston action is slow or spongy:

- 1) There is air in the hydraulic system. Follow steps on page 6 to expel any air in the system.

Pressure leaks away:

- 1) Release valve is leaking. Contact your Hilpress® service representatives.
- 2) Piston seal is leaking. Contact your Hilpress® service representatives.
- 3) Fluid leaks on the cylinder or pump body. Contact your Hilpress® service representatives.

Maintenance

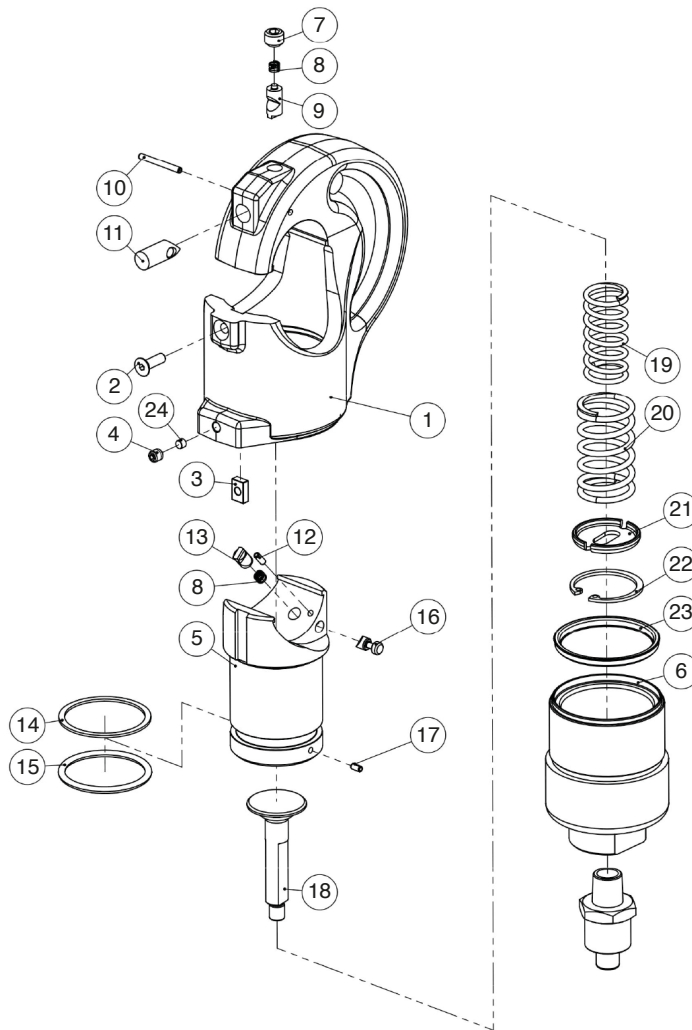
Follow these tips to ensure long product life:

- Keep the tool head free of dirt and metal chips. Routine application of rust preventive oil to the product is needed.
- Avoid bringing the tool into contact with solvents or water.
- Routine renewal of pump oil is required. Particles mixed in the pump oil may cause malfunction or damage to the product.
- Use only new SHELL T15 hydraulic fluid or equivalent. Using the incorrect type of oil will cause damage to the tool head and pump.
- Do NOT lift the tool by the hydraulic hose or couplers, or let the tool drop to the ground or into the carrying case.
- Do NOT keep this product in places with high temperatures, high humidity, or direct sunlight.
- Suggested working temperatures are -10°C to 40°C. Hydraulic fluid temperatures over 65°C might soften seals and cause fluid leaks.
- DO NOT DISASSEMBLE OR ATTEMPT TO REPAIR THIS TOOL.

ATTENTION:

- Hilpress® Tools must be serviced by a qualified technician.
- Replace any worn or damaged parts immediately. Only use parts supplied by Hilpress®.
- Contact Hilpress® service representatives to request parts or for problems not shown here.

Part Guide



Nr.	Teile	Menge
1	C Head	1
2	Screw	1
3	Guide Block	1
4	Screw	1
5	Main Piston	1
6	Cylinder	1
7	Screw	1
8	Compression Spring	1
9	Arresting Pin	1
10	Spring Pin	1
11	Release Pin	1
12	Spring Pin	1
13	Arresting Pin	1
14	Back-Up Ring	1
15	O-Ring	1
16	Release Pin	1
17	Spring Pin	1
18	Spring Rod	1
19	Compression Spring	1
20	Compression Spring	1
21	Spring Holder	1
22	Retaining Ring	1
23	Dust Seal	1
24	Copper Pin	1